



ساعت امتحان:

پایه: یازدهم

نوبت امتحانی:

نام واحد آموزشی: دبیرستان

ش سندلی (ش داوطلب):

تاریخ امتحان:

رشته / رشته های: ریاضی فیزیک و علوم تجربی زمان امتحان: ۷۰ دقیقه

نام پدر:

نام و نام خانوادگی:

تعداد برگ: ۳ برگ

سال تحصیلی:

نام دبیر/دبیران:

سوالات درس: عربی (۲)

الف) ترجم العبارات التالية:

السؤال الاول :

۱- أَكْبَرُ الْعَيْبِ أَنْ تَعِيبَ مَا فِيكَ مِثْلَهُ. (۰,۵ نمره)

۲- نَحْجِلْ وَ نَدِمْ عَلَى سُلُوكِهِ فِي الصَّفِّ. (۰,۵ نمره)

۳- نَحْمِلْ أَثْمَاراً فِي نِهَایَةِ أَغْصَانِهَا كَالْخُبْزِ. (۰,۵ نمره)

۴- تَكَلَّمُوا تُعْرِفُوا فَإِنَّ الْمَرْءَ مَخْبُوءٌ تَحْتَ لِسَانِهِ. (۰,۵ نمره)

۵- فَعَلَّيْنَا أَنْ نَبْتَغِدَ عَنِ الْعُجْبِ. (۰,۵ نمره)

۶- كَانَ الطَّالِبُ يَسْأَلُ مُعَلِّمَ عِلْمِ الْأَحْيَاءِ تَعْتُأً. (۰,۵ نمره)

۷- مَا عَمِلَ النَّاسُ عَمَلًا أَحَلَّ وَ لَا أَطِيبَ مِنَ الزَّرَاعَةِ. (۰,۵ نمره)

۸- نَحِزُّ الْكَلَامَ مَا قَلَّ وَ دَلَّ. (۰,۵ نمره)

۹- حُسْنُ الْخُلُقِ يَصْنِفُ الدِّينَ. (۰,۵ نمره)

۱۰- أَتَقْنَى النَّاسِ مَنْ قَالَ الْحَقَّ فِي مَا لَهُ وَ عَلَيْهِ. (۰,۵ نمره)

ب) اُكْتُبْ مَعْنَى الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطًّا: (۵, ۵ نمره)

لا تَعْيَبُوا الْآخَرِينَ. .... ب) تَحْمِلُ أَثْمَاراً فِي نَهَائَةِ أَغْصَانِهَا. ....

ج) اُكْتُبِ الْمُرَادِفَ وَ الْمُضَادَّ : (۵, ۵ نمره)

خَيْرٌ ≠ ..... مَخْبُوءٌ = .....

د) عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الْغَرِيبَةَ فِي الْمَعْنَى : (۵, ۵ نمره)

|         |         |          |           |
|---------|---------|----------|-----------|
| بذر (۱) | جوز (۲) | حَب (۳)  | جذع (۴)   |
| رأس (۱) | يد (۲)  | سياج (۳) | قَدَم (۴) |

هـ) اُكْتُبْ مُفْرَدًا أَوْ جَمْعًا الْكَلِمَاتِ التَّالِيَةَ : (۵, ۵ نمره)

أَنْفُسُ: ..... (مفرد) ..... خَطِيبٌ: ..... (جمع مكسر)

السؤال الثاني:

الف) اِنتِخِبِ الصَّحِيحَ

۱- ((أَشَاهِدُ فَوْقَ النَّهْرِ بَيْتًا)) (۵, ۵ نمره)

(۱) کنار خانه جوی آب روان است

(۲) مشاهده کرد بالای رود، خانه ای را.

(۳) می بینم بالای رودخانه، خانه ای را.

۲- السُّكُوتُ دَهَبٌ وَ الْكَلَامُ فِضَّةٌ. (۵, ۵ نمره)

(۱) سکوت رفت و کلام نقره شد.

(۲) سکوت و سخن گفتن مثل طلا و نقره ارزشمند است.

(۳) سکوت طلا و کلام نقره است.

## ب) اَکْمِلِ الْفَرَاغَ :

النَّاسُ اَعْدَاءُ مَا جَهِلُوا. (۰, ۵ نمره)

مردم..... آن چیزی هستند که.....

اِذَا تَمَّ الْعَقْلُ نَقَصَ الْكَلَامُ. (۰, ۵ نمره)

هرگاه عقل..... ، ..... کم می شود.

أَحَبُّ عِبَادِ اللَّهِ إِلَى اللَّهِ أَنْفَعُهُمْ لِعِبَادِهِ. (۰, ۵ نمره)

..... بندگان خدا نزد خدا .....شان برای بندگان است.

السؤال الثالث:

## الف) تَرْجِمِ الْأَفْعَالَ الْمَوْجُودَةَ فِي الْعِبَارَاتِ فَقَطْ (۱, ۵ نمره)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا يَسْخَرْ قَوْمٌ مِنْ قَوْمٍ. ترجمه : .....

عَلَيْنَا أَنْ نَبْتَغِدَ عَنِ الْعُجْبِ. ترجمه : .....

ظَوَاهِرُ الطَّبِيعَةِ تُثَبِّتُ حَقِيقَةً وَاحِدَةً. ترجمه : .....

أَدْخِ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحِكْمَةِ. ترجمه : .....

تَكَلَّمْ حَتَّى أَرَاكَ. ترجمه : .....

يُوجَدُ نَوْعٌ مِنْهَا فِي حَزِيرَةِ قَشَمٍ. ترجمه : .....

## ب) اكْتُبْ فِي الْفَرَاغِ عِدَّةً مَنَاسِباً بِالْحُرُوفِ. (۰, ۲۵ نمره)

۱- الْيَوْمُ ..... من أيام الأسبوع يوم الخميس.

## ج) عَيِّنْ فِعْلَ الشَّرْطِ وَ جَوَابَهُ ثُمَّ تَرْجِمِ الْعِبَارَةَ: (۱, ۵ نمره)

(( إِنْ تَزَنَعَ خَيْرًا تَخْصُدْ سُورًا )) . ترجمه : .....

فعل شرط : ..... جواب شرط : .....

## د) عَيِّنْ اسْمَ الْمَكَانِ وَ اسْمَ التَّفْضِيلِ وَ اسْمَ الْفَاعِلِ وَ اسْمَ الْمَبَالِغَةِ وَ اسْمَ الْمَفْعُولِ ثُمَّ تَرْجِمْهَا. (۳ نمره)

۱- قُلْتُ لِصَدِيقِي : أَنْتَ صَادِقٌ جَدًّا. ....

۲- يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ ؛ إِرْحَمْنَا. ....

- ۳- هُوَ شَرٌّ مِنَ الْبَهَائِمِ.....
- ۴- يَذْهَبُ فِي كُلِّ يَوْمٍ إِلَى الْمَدْرَسَةِ.....
- ۵- إِنَّهُ غَفَّارُ الذُّنُوبِ.....
- ۶- وَ جَادِلُهُمْ بِأَلَّتِي هِيَ أَحْسَنُ.....

هـ) تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطًّا فِي الْعِبَارَةِ. (۵، ۵ نمره)

سَافَرْتُ إِلَى مَدِينَةٍ ، كَانَتْ الْمَدِينَةُ كَبِيرَةً جَدًّا. مدينة : ..... المدينة : .....

و) عَيِّنْ مَحَلَّ الْأَعْرَابِ لِلْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطًّا. (۱ نمره)

الف) الْمُتَكَلِّمُ يُعْرِفُ بِكَلَامِهِ. .... و .....

ب) يَدْعُو الْمُتَكَلِّمُ الْمُخَاطَبِينَ بِكَلَامٍ جَمِيلٍ ..... و .....

السؤال الرابع :

الف) اجْعَلْ فِي الدَّائِرَةِ الْعِدَدَ الْمُنَاسِبَ. (۵، ۱ نمره)

- |                 |                                                                       |
|-----------------|-----------------------------------------------------------------------|
| ۱- سوء الظن     | <input type="checkbox"/> تسمية الآخرين بالأسماء القبيحة               |
| ۲- الكيمياء     | <input type="checkbox"/> لَوْحَ أَمَامَ الطُّلَّابِ يُكْتَبُ عَلَيْهِ |
| ۳- السُّبُورَةُ | <input type="checkbox"/> علم مطالعة خواص العناصر                      |
| ۴- المَزَارِع   | <input type="checkbox"/> هو إتهام شخصٍ لِشخصٍ آخر بدون دليل منطقي     |
| ۵- الإستهزاء    | <input type="checkbox"/> أكبر من البحر                                |
| ۶- المحيط       | <input type="checkbox"/> الذي يعمل في المزرعة                         |

ب) عَيِّنِ الصَّحِيحَ وَ الْخَطَأَ حَسَبَ الْحَقِيقَةِ (۷۵، ۵ نمره)

- ۱- الْمُعَمَّرُ هُوَ الَّذِي يُعْطِيهِ اللَّهُ عَمراً قَلِيلاً.....
- ۲- مِنْ أَهَمِّ الْأَدَابِ لِلطُّلَّابِ فِي تَخَضُّعِ الْمُعَلِّمِ أَنْ لَا يَعْصِيَ أَوْامِرَ الْمُعَلِّمِ.....
- ۳- أَفْضَلُ الْأَعْمَالِ الْكَسْبُ مِنَ الْحَرَامِ.....

ج. اُجِبْ. الْأَسْئَلَةُ حَسَبَ النَّصِّ: (۵؛ ۰ نمره)

فِي صَفْحَةٍ طَالِبٌ مُشَاغِبٌ يَضْرُؤُ زُمَلَاءَهُ بِسُلُوكِهِ. فِي الْحِصَّةِ الْأُولَى كَانَ الطُّلَّابُ يَسْتَمِعُونَ إِلَى كَلَامِ مُعَلِّمِ الْكِيمِيَاءِ. ذَلِكَ الطُّلَّابُ يَلْتَفِتُ إِلَى الزُّرَّاءِ وَ يَهْمِسُ إِلَى الَّذِي يَجْلِسُ جُنْبَهُ حِينَ يَكْتُبُ الْمُعَلِّمُ عَلَى السَّبَّوْرَةِ. فِي الْحِصَّةِ الثَّانِيَةِ كَانَ يَتَكَلَّمُ مَعَ زَمِيلٍ مِثْلِهِ وَ يَضْحَكُ؛ فَنَصَحَهُ مُعَلِّمُ الْأَدَبِ الْفَارْسِيِّ وَ لَكِنَّ الطُّلَّابَ اسْتَمَرَّ عَلَى سُلُوكِهِ. عَزَمَ مِهْرَانُ أَنْ يَكْتُبَ إِنِشَاءً تَحْتَ عُنْوَانٍ "فِي مَحْضَرِ الْمُعَلِّمِ"، فَوَافَقَ الْمُعَلِّمُ مَعَهُ وَ اقْتَرَحَ بِهِ كِتَابَ "مُنِيَّةُ الْمُرِيدِ" لِزَيْنِ الدِّينِ الْعَامِلِيِّ مَشْهُورٍ بِالشَّهَادَةِ الثَّانِي لِكِتَابَةِ الْإِنِشَاءِ. ثُمَّ قَرَأَ مِهْرَانُ إِنِشَاءَهُ أَمَامَ الطُّلَّابِ؛ لَمَّا سَمِعَ الطُّلَّابُ الْمُشَاغِبُ إِنِشَاءَ مِهْرَانِ، نَدِمَ عَلَى سُلُوكِهِ.

۱- مِنْ أَى كِتَابٍ اسْتَفَادَ مِهْرَانُ لِكِتَابَةِ إِنِشَاءِهِ؟

۲- مَنْ يَتَكَلَّمُ مَعَ زَمِيلِهِ وَ يَضْحَكُ فِي الْحِصَّةِ الثَّانِيَةِ؟

۳- بِمَا اسْتَشْهَرَ زَيْنُ الدِّينِ الْعَامِلِيُّ؟

السؤال الخامس:

الف) اُجِبْ جَوَاباً قَصِيراً (به سوالات، با جمله پاسخ دهید نه فقط یک کلمه!) (۲۵، ۰ نمره)

کَمْ عُمری؟

ب) اِنتخب الكلمة المناسبة (۲۵، ۰ نمره)

کَمْ سِعْرُ هَذَا الْقَمِيصِ الرَّجَالِيِّ ؟ (ستون الف تومان □ ذلك متحر زمیلی □ صار المبلغ مئتين تومان □)

موفق باشید